

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3924-2015 Phase 3

Date : 2 novembre 2015

| HEURE                  | REMARQUES   |
|------------------------|---|
| 9 h 02<br>à<br>10 h 16 | Audience à huis clos  |
| 10 h 45                | Début de l'audience régulière   |
| 10 h 45                | Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière   |
| 10 h 46                | M <sup>e</sup> Stéphanie Lussier, agissant en son nom personnel, confirme son incapacité d'agir juridiquement dans le présent dossier pour l'ACEFO. Elle indique avoir été informée qu'il y a eu une audience à huis clos un peu plus tôt, à laquelle elle n'était pas présente et durant laquelle la situation de l'ACEFO a été discutée. Elle ignore donc ce qui y a été dit et n'a pu y répondre. Elle suggère, dans le cadre de la phase 3, de procéder à l'adoption du mémoire de M. Rozéfort comme étant la preuve de l'ACEFO |
| 10 h 49                | M <sup>e</sup> Lise Duquette informe que la Régie accueille la demande de M <sup>e</sup> Jean-Sébastien Daoust (ACEFO), formulée lors de l'audience à huis clos, de retirer l'intervention de l'ACEFO du présent dossier. Conséquemment, la Régie retire du dossier toutes les pièces cotées C-ACEFO déposées au SDÉ et retournera à M <sup>e</sup> Daoust la lettre qu'il a déposée sous pli confidentiel  |
| 10 h 50                | Remarques préliminaires de M <sup>e</sup> Lise Duquette sur le déroulement de l'audience  |
| 10 h 58                | La Régie reconnaît à M. Philippe Dunsky et M. François Boulanger le statut d'expert demandé par Gazifère  |
| 10 h 59                | M <sup>e</sup> Louise Tremblay (Gazifère) informe que M. Dunsky n'est pas en bonne forme en ce moment et qu'il est possible qu'il ne soit pas présent sur le panel 3  |
| 10 h 59                | <u>Affirmation solennelle</u> :<br><br><u>Sylvain Groulx</u> , directeur du service des ventes et communications, 706, boul. Gréber, Gatineau<br><u>Jean-Benoît Trahan</u> , qui témoigne sous la même affirmation solennelle<br><br>Témoins du panel 2 portant sur les programmes commerciaux et les modifications au texte des Conditions de service et Tarif   |
| 11 h                   | <u>M<sup>e</sup> Tremblay produit</u> :<br><br><u>B-0372</u> : présentation power point sur les programmes commerciaux  |
| 11 h 01                | Interrogatoire des témoins Groulx et Trahan par M <sup>e</sup> Tremblay   |
| 11 h 15                | Fin de l'interrogatoire des témoins Groulx et Trahan par M <sup>e</sup> Tremblay  |
| 11 h 15                | Contre-interrogatoire des témoins Groulx et Trahan par M <sup>e</sup> Pierre-Olivier Charlebois pour la FCEI  |
| 11 h 20                | Fin du contre-interrogatoire des témoins Groulx et Trahan par M <sup>e</sup> Pierre-Olivier Charlebois pour la FCEI   |
| 11 h 20                | Pas de contre-interrogatoire des témoins Groulx et Trahan par M <sup>e</sup> Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA   |
| 11 h 21                | Interrogatoire des témoins Groulx et Trahan par M <sup>e</sup> Pierre Rondeau pour la Régie   |

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3924-2015 Phase 3

Date : 2 novembre 2015

| HEURE   | REMARQUES   |
|---------|---|
| 11 h 40 | <u>M<sup>e</sup> Rondeau produit :</u><br>A-0036 : document informatif provenant du site internet de Gaz Métro  |
| 11 h 42 | Poursuite de l'interrogatoire des témoins Groulx et Trahan par M <sup>e</sup> Pierre Rondeau pour la Régie  |
| 11 h 55 | Fin de l'interrogatoire des témoins Groulx et Trahan par M <sup>e</sup> Pierre Rondeau pour la Régie  |
| 11 h 55 | Questions aux témoins Groulx et Trahan par M. Laurent Pilotto   |
| 12 h 11 | Fin des questions aux témoins Groulx et Trahan par M. Laurent Pilotto   |
| 12 h 11 | Questions aux témoins Groulx et Trahan par M. Gilles Boulianne  |
| 12 h 15 | Fin des questions aux témoins Groulx et Trahan par M. Gilles Boulianne  |
| 12 h 15 | Questions aux témoins Groulx et Trahan par M <sup>e</sup> Duquette  |
| 12 h 20 | Fin des questions aux témoins Groulx et Trahan par M <sup>e</sup> Duquette  |
| 12 h 21 | Pas de réinterrogatoire des témoins Groulx et Trahan par M <sup>e</sup> Tremblay  |
| 12 h 21 | L'audience est suspendue jusqu'à 13 h 30  |
| 13 h 31 | Reprise de l'audience   |
| 13 h 31 | <u>Affirmation solennelle :</u><br><u>François Boulanger</u> , consultant principal chez Dunsky Expertise en Énergie, 50, rue Ste-Catherine Ouest, Montréal<br><u>Sylvain Groulx</u> , qui témoigne sous la même affirmation solennelle<br><u>Jean-Benoît Trahan</u> , qui témoigne sous la même affirmation solennelle<br><br>Témoins du panel 3 portant sur le PGEÉ |
| 13 h 32 | Adoption de la preuve de Gazifère sur le PGEÉ par le témoin Boulanger. Il apporte une correction à la figure 1 de la page 6 de la pièce B-0076  |
| 13 h 33 | Interrogatoire des témoins Boulanger, Groulx et Trahan par M <sup>e</sup> Louise Tremblay   |
| 13 h 55 | Fin de l'interrogatoire des témoins Boulanger, Groulx et Trahan par M <sup>e</sup> Louise Tremblay  |
| 13 h 55 | Pas de contre-interrogatoire des témoins Boulanger, Groulx et Trahan par M <sup>e</sup> Pierre-Olivier Charlebois pour la FCEI ni par M <sup>e</sup> Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA   |
| 13 h 56 | Pas d'interrogatoire des témoins Boulanger, Groulx et Trahan par M <sup>e</sup> Pierre Rondeau pour la Régie  |
| 13 h 56 | Questions par M. Laurent Pilotto aux témoins Boulanger, Groulx et Trahan  |
| 14 h 01 | Fin des questions par M. Laurent Pilotto aux témoins Boulanger, Groulx et Trahan  |



800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3924-2015 Phase 3

Date : 2 novembre 2015

| <b>TÉMOIN</b> |  | <b>DATE</b><br>Année/mois/jour |
|---------------|--|--------------------------------|
| NOM :         | Jean-Benoît Trahan                               | 2015/11/02                     |
| ENTREPRISE :  | Gazifère inc.                                    |                                |
| PROFESSION :  | Directeur des affaires réglementaires et budgets |                                |
| ADRESSE :     | 706, boul. Gréber<br>Gatineau                    |                                |

| <b>TÉMOIN</b> |   | <b>DATE</b><br>Année/mois/jour |
|---------------|---|--------------------------------|
| NOM :         | Sylvain Groulx                                    | 2015/11/02                     |
| ENTREPRISE :  | Gazifère inc.                                     |                                |
| PROFESSION :  | Directeur du service des ventes et communications |                                |
| ADRESSE :     | 706, boul. Gréber<br>Gatineau                     |                                |

| <b>TÉMOIN</b> |   | <b>DATE</b><br>Année/mois/jour |
|---------------|---|--------------------------------|
| NOM :         | François Boulanger                      | 2015/11/02                     |
| ENTREPRISE :  | Dunsky Expertise en Énergie             |                                |
| PROFESSION :  | Consultant principal                    |                                |
| ADRESSE :     | 50, rue Ste-Catherine Ouest<br>Montréal |                                |

| <b>TÉMOIN</b> |  | <b>DATE</b><br>Année/mois/jour |
|---------------|--|--------------------------------|
| NOM :         |  |                                |
| ENTREPRISE :  |  |                                |
| PROFESSION :  |  |                                |
| ADRESSE :     |  |                                |

| <b>TÉMOIN</b> |  | <b>DATE</b><br>Année/mois/jour |
|---------------|--|--------------------------------|
| NOM :         |  |                                |
| ENTREPRISE :  |  |                                |
| PROFESSION :  |  |                                |
| ADRESSE :     |  |                                |

| <b>TÉMOIN</b> |  | <b>DATE</b><br>Année/mois/jour |
|---------------|--|--------------------------------|
| NOM :         |  |                                |
| ENTREPRISE :  |  |                                |
| PROFESSION :  |  |                                |
| ADRESSE :     |  |                                |

**PROTOCOLE D'OUVERTURE**  
**AUDIENCE DU 2 NOVEMBRE 2015**

**DOSSIER : R-3924-2015 PHASE 3**

**DEMANDE DE GAZIFÈRE INC. RELATIVE À LA FERMETURE  
RÉGLEMENTAIRE DES LIVRES POUR LA PÉRIODE DU 1<sup>ER</sup> JANVIER 2014  
AU 31 DÉCEMBRE 2014, À LA FIXATION DU TAUX DE RENDEMENT SUR  
L'AVOIR DE L'ACTIONNAIRE POUR LES ANNÉES TÉMOINS 2016 ET 2017,  
À L'APPROBATION DU PLAN D'APPROVISIONNEMENT ET À LA  
MODIFICATION DES TARIFS À COMPTER DU 1<sup>ER</sup> JANVIER 2016**

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : M<sup>e</sup> Lise Duquette (Présidente de la formation), de même que M. Gilles Boulianne et M. Laurent Pilotto

Le procureur de la Régie est : M<sup>e</sup> Pierre Rondeau

La requérante est :

**GAZIFÈRE INC.**  
Représentée par M<sup>e</sup> Louise Tremblay

Les intervenants de la phase 3 qui participent à la présente audience sont :

**ASSOCIATION COOPÉRATIVE D'ÉCONOMIE FAMILIALE DE L'OUTAOUAIS (ACEFO)**  
Représentée par M<sup>e</sup> Jean-Sébastien Daoust *présent. A quitté à 10h<sup>30</sup>. Absent PM*

**FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (FCEI)**  
Représentée par M<sup>e</sup> Pierre-Olivier Charlebois *présent AM et PM*

**STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES ET ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE (SÉ-AQLPA)**  
Représenté par M<sup>e</sup> Dominique Neuman *présent AM. Arrivé à 13h<sup>30</sup> en PM*

**Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER?**

*STÉPHANIE LUSSIER*

---

---

---

---

---

---

---

---

*DEBUT: 10h<sup>45</sup>*

*DINER: 12h<sup>21</sup>*

*AJOURNEMENT: 14h<sup>54</sup>*

*REPRISE: 13h<sup>31</sup>*

**Je demanderais par ailleurs aux parties de bien s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.**

**Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.**

